

Ref no.

BA/N/25/08/406

BAP/N/25/08/473

BA8/N/25/08/282

27/8/2025



通告  
NOTICE

To: All Residents of Bel-Air

致：貝沙灣各住戶

## Latest Update on Temporary Traffic Arrangement at Sections of Carriageway along Victoria Road 域多利道部分行車路實施臨時交通最新安排

### DETAILS 詳情:

Please be informed that the Temporary Traffic Arrangement ("TTA") on Victoria Road for the construction work for Public Housing Developments at Pok Fu Lam has been updated. Below are the key details:

#### Effective Dates and Traffic Changes

- 15 February 2025 – **Mid-February 2026**: A section of the carriageway along Victoria Road (near Pok Fu Lam Road) temporarily narrowed (Intermittent)
- From 27 April 2025: A section of Victoria Road traffic lane slightly moved toward the Wah Fu North Site Maintain
- From 24 August 2025 – 6 September 2025: Wah Hong Street temporarily changed from two-way dual-lane to one-way westbound road and the carriageway on Wah Chui Street reopened to one-way eastbound traffic; A section of carriageway along Victoria Road temporarily closed as stated below → One-way Southbound traffic

#### Traffic Flow (Except Public Holidays)

<b>Monday – Friday:</b>	<b>- 10:00am – 3:00pm: One-Way Southbound Traffic only &amp; narrowed Victoria Road</b>
<b>Saturday:</b>	<b>- 7:00am – 6:00pm: One-Way Southbound traffic only</b> <b>- 10:00am – 3:00pm: Narrowed Victoria Road</b>

Please allow extra travel time during these periods to avoid delays. Should you have any enquiries regarding the TTA, you may contact 24-hour hotline at 5269 3039 or email: [emily.chiu@cv202001.com](mailto:emily.chiu@cv202001.com).

位於薄扶林的公共房屋發展工程，在域多利道的臨時交通安排已更新。以下是主要細節：

#### 生效日期及交通安排

- 2025 年 2 月 15 日至 **2026 年 2 月中旬**：部分域多利道(近薄扶林道)行車路臨時收窄 (間歇性)
- 2025 年 4 月 27 起：域多利道的一段行車道稍微向華富北工地方向遷移
- 2025 年 8 月 24 日至 9 月 6 日：華康街暫時從雙線雙程改為西行單線行車，華翠街的行車道重新開放為東行單線行車，域多利道的一段行車道則於以下時段暫時封閉，實施南行單線行車

交通安排如下：(公眾假期除外)

<b>星期一至五:</b>	<b>- 早上 10 時 – 下午 3 時: 南行單線行車 及 收窄部分域多利道</b>
<b>星期六:</b>	<b>- 早上 7 時 – 下午 6 時: 南行單線行車</b> <b>- 早上 10 時 – 下午 3 時: 收窄部分域多利道</b>

請各住戶於上述時段預留更多的行車時間，以避免延誤。如對臨時交通安排有任何疑問，請致電 24 小時熱線 5269 3039 或電郵至：[emily.chiu@cv202001.com](mailto:emily.chiu@cv202001.com)。



貝沙灣

Post Until  
張貼至 15/2/2026

This notice has uploaded to Bel-Air website [www.bel-air-hk.com](http://www.bel-air-hk.com) and One-stop Mobile Apps  
此通告已上載於貝沙灣網頁 [www.bel-air-hk.com](http://www.bel-air-hk.com) 及一站式手機應用程式

Island South Property Management Limited 南盈物業管理有限公司  
(PMC Licence Number 物業管理公司牌照號碼: C-191466)

Phase 1-3 Service Centre 第 1-3 期服務中心: ☎ 2989 6000

Phase 4-6 Service Centre 第 4-6 期服務中心: ☎ 2989 6350

✉ [bel-air.servicecentre@pcpd.com](mailto:bel-air.servicecentre@pcpd.com)

✉ [bel-air.on.the.peak@pcpd.com](mailto:bel-air.on.the.peak@pcpd.com)



土木工程拓展署合約編號: CV/2020/01

薄扶林南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程

CEDD Contract No. CV/2020/01

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

2025年8月9日

## 通告

### 域多利道、華翠街及華康街部分行車路及行人路實施臨時交通安排 (更新安排)

為配合土木工程拓展署合約編號 CV/2020/01 的工程需要，承建商將繼續於域多利道、華翠街及華康街實施臨時交通安排，以進行地下管道工程。具體安排如下：

- 繼續臨時封閉域多利道、華翠街及華康街部份行車路 (詳見附件一及二)；
- 華翠街將重新開放為東行單線行車；
- 華康街將由現時雙線雙程改為西行單線行車；
- 域多利道介乎華康街與華翠街之間部分行車道將繼續稍微向華富北工地方向遷移 (詳見附件一，紅線所示臨時行車路徑)；
- 華康街 (近域多利道政府化驗所食物安全檢測所) 部份行人路將繼續臨時封閉 (詳見附件一，藍線所示行人路徑)。

此項臨時交通安排將於 2025年8月24日 (星期日) 凌晨1時起實施，為期約兩星期。如有需要，相關安排將作進一步更新。

另外，承建商亦將繼續按以下時段在上述範圍實施額外臨時交通安排 (見附件二)，為期約兩星期：

- (1) 時段一：逢星期一至五，上午 10 時至下午 3 時 (公眾假期除外)，及
- (2) 時段二：逢星期六，上午 7 時至下午 6 時 (公眾假期除外)。臨時交通安排詳情如下：

臨時封閉域多利道部份行車路(約150米長)(見附件二，綠色範圍)。域多利道將維持南行單線行車，並於華景街與華康街交界處及華景街與華翠街交界處設置臨時「去／停」交通指示牌。華康街、華翠街、華景街及華林徑亦將繼續維持相同的臨時交通安排。

其他時段安排 (即在上述時段一及時段二以外的時間內)，域多利道將恢復為雙程行車 (詳見附件一所示路段)。華康街、華翠街、華景街及華林徑亦將繼續維持現行的臨時交通安排。

因工程引起不便之處，敬請見諒。如有查詢，請致電工程熱線 5269-3039、或者透過WhatsApp: 5269-3039、或電郵至：emily.chiu@cv202001.com 與我們聯絡。



土木工程拓展署  
Civil Engineering and  
Development Department



中國港灣-中國地質聯營  
CHINA HARBOUR - CHINA GEO JOINT VENTURE

土木工程拓展署合約編號: CV/2020/01

薄扶林南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程

CEDD Contract No. CV/2020/01

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

9 August 2025

## NOTICE

### **Temporary Traffic Arrangement at Sections of Carriageway and Footpath along Victoria Road, Wah Chui Street and Wah Hong Street (Updated Arrangement)**

To cope with the construction work of CEDD Contract No. CV/2020/01, the contractor will **continue** to implement temporary traffic arrangement (TTA) at sections of Victoria Road, Wah Chui Street, and Wah Hong Street to facilitate underground utilities works. The specific arrangements are as follows:

- **Sections of the Victoria Road, Wah Chui Street and Wah Hong Street will **continue** to be temporarily closed** (See Annex A and B);
- **Wah Chui Street** will be reopened to **one-way eastbound traffic**;
- **Wah Hong Street** will be changed from two-way dual-lane to **one-way westbound traffic**;
- **A section of Victoria Road between Wah Hong Street and Wah Chui Street will **remain** slightly shifted towards Wah Fu North Site** (see Annex A, the red line indicating the temporary traffic route of Victoria Road);
- **The footpath on Wah Hong Street (near the Government Laboratory in Food Safety Laboratory on Victoria Road) will **remain** temporarily closed** (see Annex A, the blue line indicating the pedestrian route).

The aforementioned TTA will be implemented from **24 August 2025 (Sunday) at 01:00am, for approx. 2 weeks**. Further updates will be provided if necessary.

Furthermore, the contractor will **continue** to implement further TTA within the aforesaid area during the **two designated periods (below)** (see Annex B) for approximately 2 weeks.

- (1) Period 1: **Monday to Friday, from 10:00 am to 3:00 pm (excluding Public Holidays)**, and
- (2) Period 2: **Saturday only, from 7:00 am to 6:00 pm (excluding Public Holidays)**. Details of the TTA are as follows:

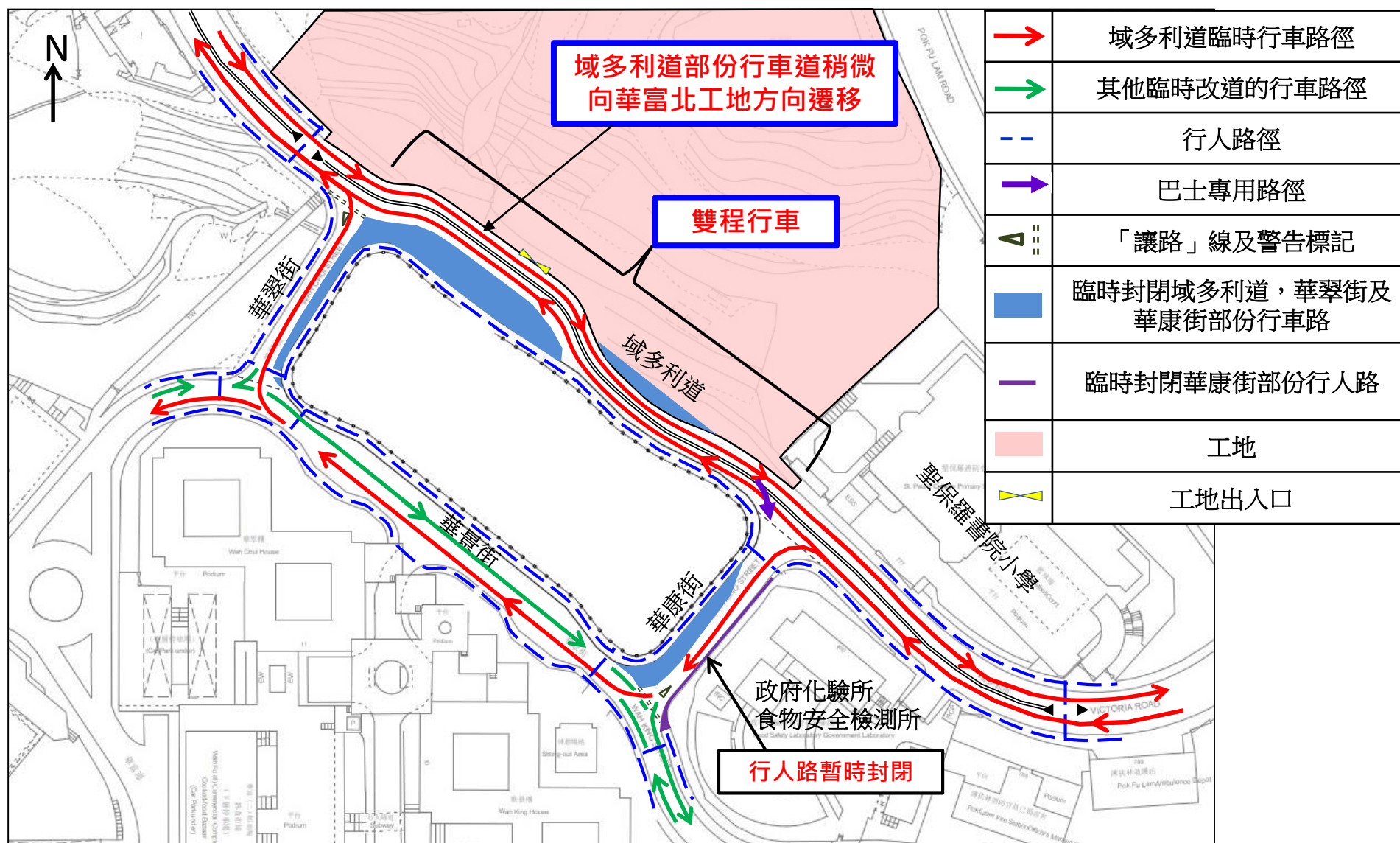
**A section of the carriageway along Victoria Road (approx. 150m long) (as marked in green on Annex B) will be temporarily closed. Victoria Road will maintain **one-way southbound traffic****, with temporary “Go/Stop” traffic signs installed at the junctions of Wah King Street with Wah Hong Street, and Wah King Street with Wah Chui Street. **Wah Hong Street, Wah Chui Street, Wah King Street, and Wah Lam Path will **continue** to follow the same temporary traffic arrangements.**

**For arrangements outside the above time slots (i.e. the periods outside of Time Slot 1 and Time Slot 2), Victoria Road will resume **two-way traffic**** (see Annex 1 for the indicated section). **Wah Hong Street, Wah Chui Street, Wah King Street, and Wah Lam Path will **continue** to follow the same temporary traffic arrangements.**

We apologize for any inconvenience caused. Should you have any enquiry, please do not hesitate to contact us at our Project Hotline: 5269-3039, or through WhatsApp at 5269-3039, or email: emily.chiu@cv202001.com.



附件一：2025年8月24日起，**凌晨1時開始於時段(1)及(2)以外的時間**實施的臨時交通安排

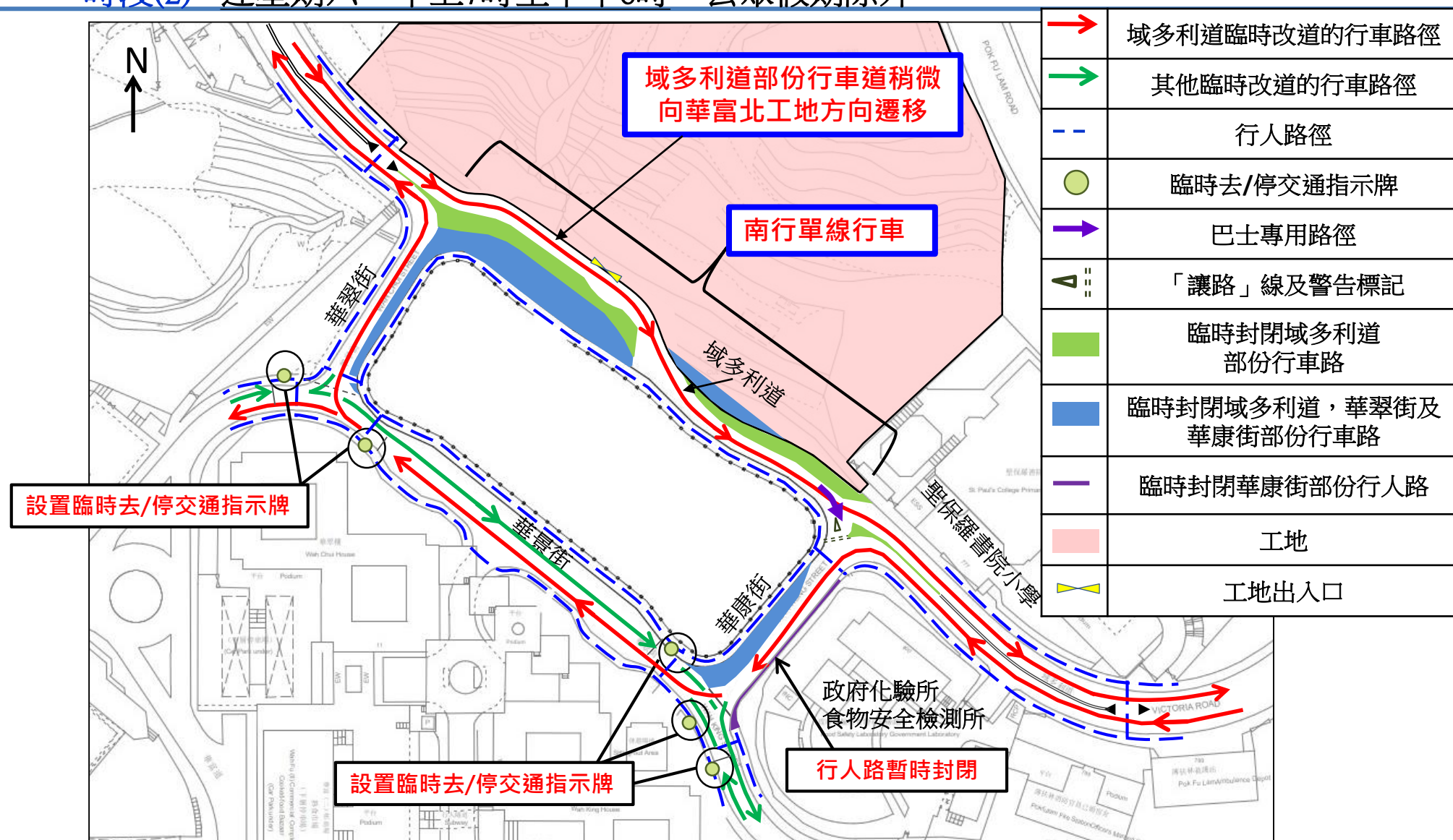


Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

附件二：2025年8月24日起於時段(1)及時段(2)實施的臨時交通安排：

時段(1) - 逢星期一至五，上午10時至下午3時，及

時段(2) - 逢星期六，早上7時至下午6時，公眾假期除外

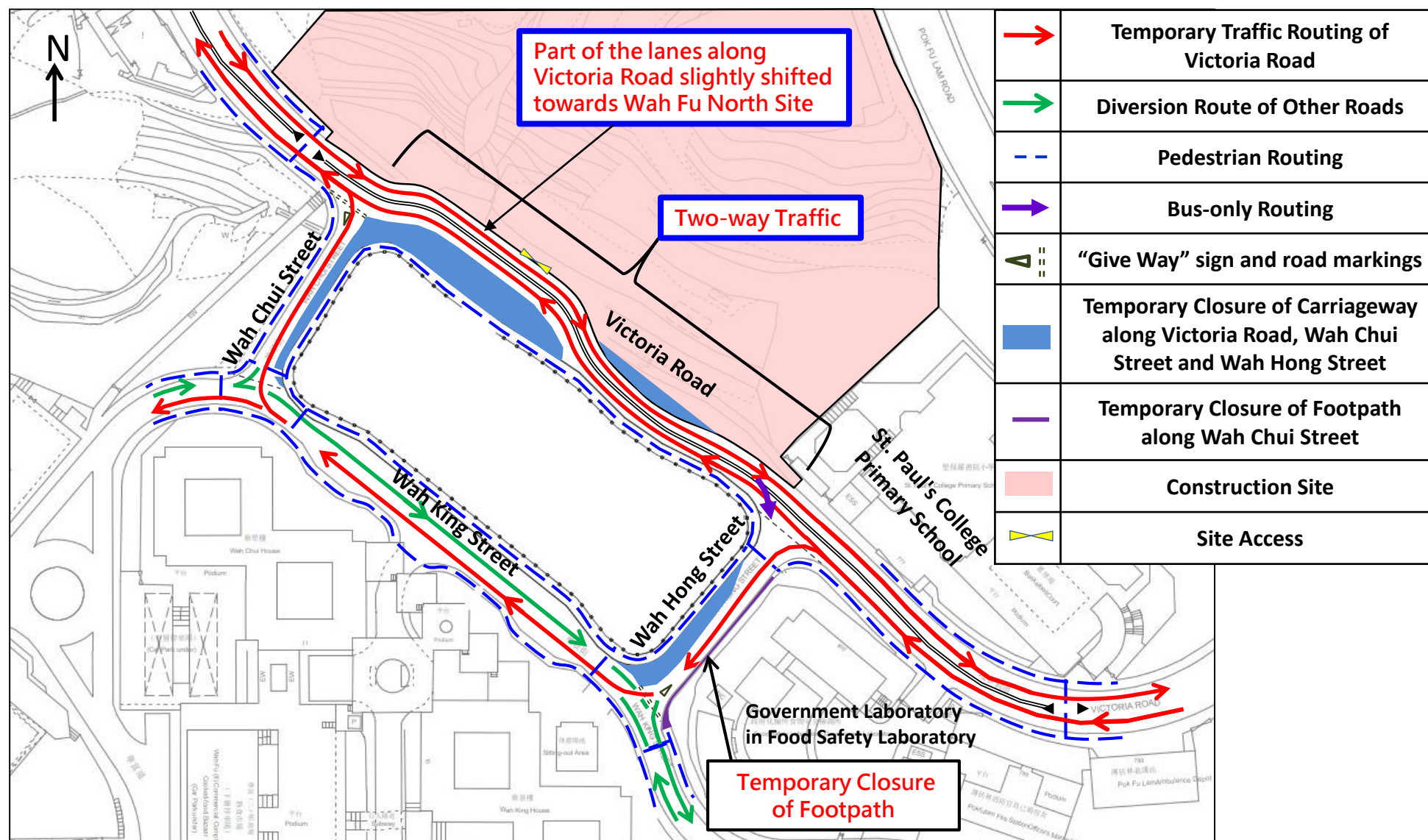




Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

**Annex A: TTA implementation from 24 August 2025 (Starting at 01:00am)**

**(Time-slot outside the designated periods (1) and (2))**

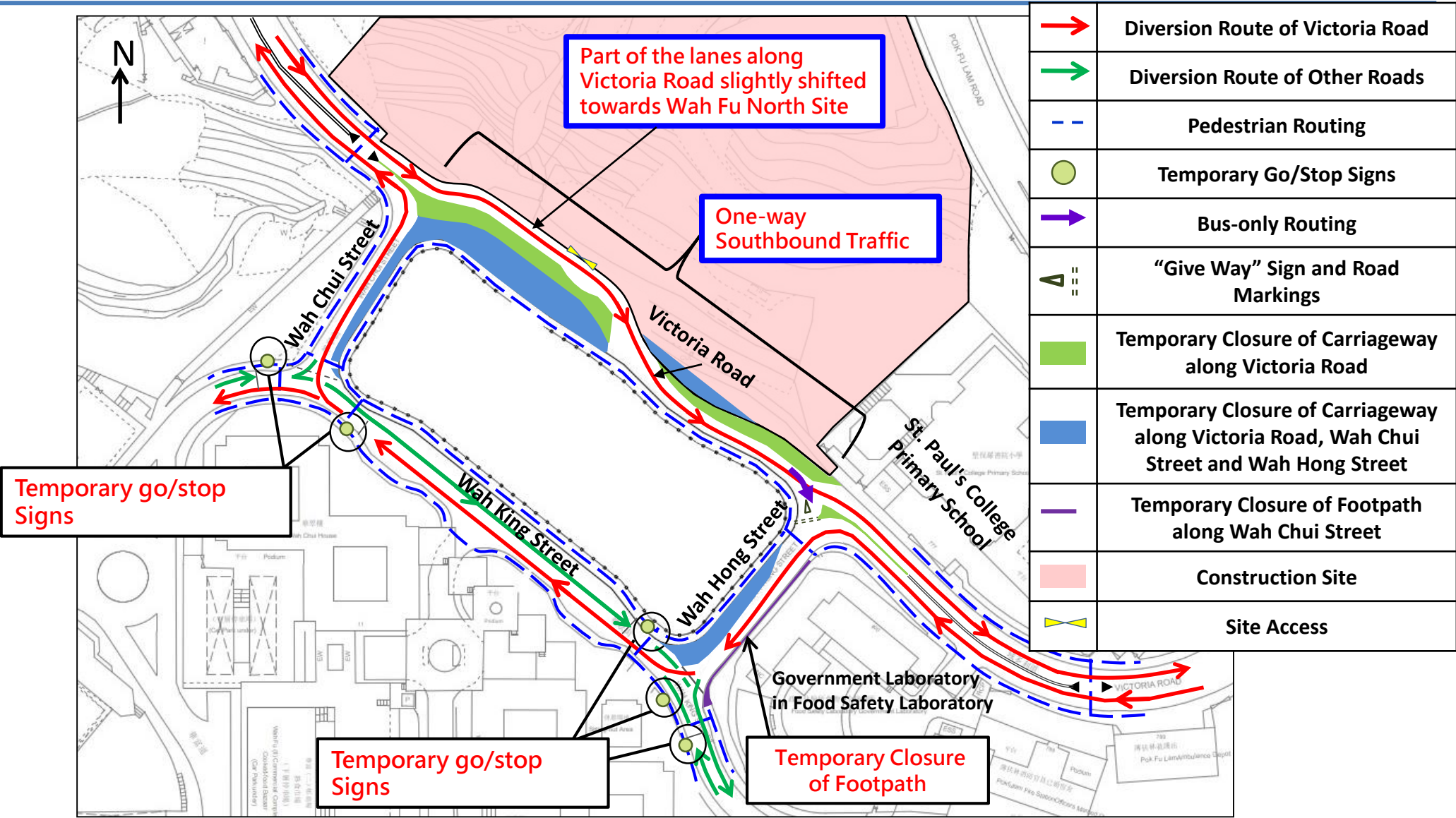


Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

Annex B: TTA Implementation from 24 August 2025 during the designated periods (1) and (2):

Period (1) - Monday to Friday, from 10:00 am to 3:00 pm

Period (2) - Saturday, from 7:00 am to 6:00 pm (excluding Public Holidays)





土木工程拓展署合約編號: CV/2020/01

薄扶林南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程

CEDD Contract No. CV/2020/01

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

2025年8月4日

## 通告

## 域多利道(近薄扶林道)部分行車路及行人路實施臨時交通安排(更新安排)

為配合土木工程拓展署合約編號:CV/2020/01的工程需要,承建商將會臨時收窄域多利道(近薄扶林道)部分行車路(約40米長)(見下圖,綠色範圍),以進行工程物料運送。此臨時交通安排將於**2025年8月上旬繼續按需要間歇實施(星期一至六,早上10時至下午3時)**,為期約6個月。而已於早前臨時封閉的部分行人路(約55米長)將會繼續維持封閉(見下圖,藍色範圍)。

工程期間,行人須根據此路段範圍內適當的行人路徑橫過馬路(見下圖,藍色虛線指示的行人路徑)。有關位置範圍將會設有防護欄分隔工地範圍及相關告示牌指示行人。

因工程引起不便之處,敬請見諒。如有查詢,請致電工程熱線 5269-3039、或者透過WhatsApp: 5269-3039、或電郵至: emily.chiu@cv202001.com 與我們聯絡。

## NOTICE

**Temporary Traffic Arrangement at a Section of Carriageway and Footpath along Victoria Road  
(near Pok Fu Lam Road) (Updated Arrangement)**

To cope with the construction work of CEDD Contract No. CV/2020/01, a section of the carriageway (approximately 40m long) along Victoria Road (near Pok Fu Lam Road) will be temporarily narrowed (**as marked in green on the sketch below**) to facilitate loading and unloading works. The temporary traffic arrangement will **continue to be intermittently implemented as needed from early August 2025 (Monday to Saturday, between 10:00am and 3:00pm) for approximately 6 months**. Additionally, the previously closed section of the footpath (approximately 55m long) will remain closed until further notice (**as marked in blue color on the sketch below**).

During this period, **pedestrians shall follow the existing proper pedestrian routes within the vicinity (as indicated in blue dotted line on the sketch below)** to cross the road. The works area will be fenced off and appropriate traffic signs will be erected to guide pedestrians.

We apologize for any inconvenience caused. Should you have any enquiry, please do not hesitate to contact us at our Project Hotline: 5269-3039, or through WhatsApp at 5269-3039, or email: emily.chiu@cv202001.com.

